

Le texte figurant au point IV. Réduction ou exonération de l'impôt égyptien de l'avis publié au *Moniteur belge* du 11 avril 2000 est remplacé par ce qui suit :

Les allègements conventionnels d'impôts égyptiens sont d'application immédiate lors du paiement des revenus. Les résidents de la Belgique qui tirent d'Égypte des dividendes, des intérêts ou de redevances ne doivent remettre aucun formulaire particulier afin d'obtenir le bénéfice des avantages conventionnels directement à la source.

Au cours du premier trimestre de chaque année civile, le bénéficiaire des revenus devra cependant introduire auprès de l'Administration égyptienne des Impôts une attestation de résidence 276 Conv. L'utilisation de ce formulaire, qui est délivré par le service de taxation belge dont dépend le bénéficiaire des revenus, a été acceptée par l'Administration égyptienne. Pour obtenir cette attestation de résidence, le bénéficiaire des revenus doit indiquer la nature exacte et le montant des revenus pour lesquels il sollicite l'application de la Convention.

De tekst van punt IV. Vermindering of vrijstelling van Egyptische belasting in het bericht verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 11 april 2000, wordt vervangen door het volgende :

De verminderingen of vrijstellingen ingevolge de overeenkomst van Egyptische belasting zijn onmiddellijk van toepassing bij de betaling van de inkomsten. De inwoners van België die dividenden, interest of royalty's uit Egypte verkrijgen, moeten geen bijzonder formulier overleggen om de voordelen ingevolge de overeenkomst onmiddellijk bij de bron te verkrijgen.

Tijdens het eerste trimester van elk kalenderjaar zal de gerechtigde tot de inkomsten evenwel bij de Egyptische Administratie der belastingen een woonplaatsattest 276 Conv. moeten indienen. Het gebruik van dit formulier, dat door de Belgische belastingdienst waarvan de genietter van de inkomsten afhangt wordt verstrekt, wordt door de Egyptische Administratie aanvaard. Om dit woonplaatsattest te verkrijgen, dient de genietter van de inkomsten de juiste aard en het bedrag van de inkomsten waarvoor hij de toepassing van de overeenkomst vraagt, mee te delen.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

[S - C - 2001/00184]

12 JANVIER 2001. — Circulaire relative à la loi modifiant l'article 66 de la loi provinciale et insérant un article 242bis dans la nouvelle loi communale, en ce qui concerne le programme de politique générale

A Madame et Messieurs les Gouverneurs,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins.

Mesdames, Messieurs,

Cette circulaire vise à attirer votre attention sur les nouvelles obligations qui incomberont à différentes autorités provinciales et communales suite à l'adoption par le Parlement d'un projet de loi modifiant l'article 66 de la loi provinciale et insérant un article 242bis dans la nouvelle loi communale.

En vertu de cette loi qui sera prochainement publiée au *Moniteur* :

— Dans les trois mois de son élection, la députation permanente est tenue de soumettre au conseil provincial un programme de politique générale couvrant la durée de son mandat et comportant au moins les principaux projets politiques.

Après approbation par le conseil provincial, ce programme de politique générale devra être inséré au mémorial administratif et publié de la manière prescrite par le conseil provincial.

— Dans les trois mois de l'élection des échevins, le collège des bourgmestre et échevins est tenu de soumettre au conseil communal un programme de politique générale couvrant la durée de son mandat et comportant au moins les principaux projets politiques.

Après approbation par le conseil communal, ce programme de politique générale devra être publié conformément aux dispositions de l'article 112 de la nouvelle loi communale et de la manière prescrite par le conseil communal.

En vertu de la disposition transitoire prévue à l'article 4 de la loi, ces nouvelles dispositions trouveront à s'appliquer aux députations permanentes et aux collèges échevinaux qui viennent d'être mis en place suite aux élections du 8 octobre 2000.

Pour ces autorités, le délai de trois mois dans lequel le programme de politique générale doit être présenté au vote du conseil provincial et du conseil communal, selon le cas, est prolongé jusqu'à l'expiration du troisième mois qui suit le jour de la publication de cette loi au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 janvier 2001.

Le Ministre,
A. Duquesne

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[S - C - 2001/00184]

12 JANUARI 2001. — Omzendbrief betreffende de wet tot wijziging van artikel 66 van de provinciewet en tot invoeging van een artikel 242bis in de nieuwe gemeentewet, inzake het beleidsprogramma

Aan Mevrouw en de Heren Gouverneurs,

Aan Mevrouwen en de Heren Burgemeesters en Schepenen,

Geachte Mevrouwen, Heren,

Deze omzendbrief strekt ertoe Uw aandacht te vestigen op de nieuwe verplichtingen die aan de verschillende provinciale en gemeentelijke overheden worden opgelegd ingevolge de aanneming door het Parlement van een wetsontwerp tot wijziging van artikel 66 van de provinciewet en tot invoeging van een artikel 242bis in de nieuwe gemeentewet.

Krachtens deze wet die binnenkort in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

— moet de bestendige deputatie binnen drie maanden na haar verkiezing aan de provincieraad een algemeen beleidsprogramma voor de duur van haar mandaat voorleggen, dat minstens de belangrijkste beleidsplannen bevat.

Dit beleidsprogramma wordt na goedkeuring door de provincieraad opgenomen in het bestuursmemoriaal en bekendgemaakt op de door de provincieraad voorgeschreven wijze.

— moet het college van burgemeester en schepenen binnen drie maanden na de verkiezing van de schepenen aan de gemeenteraad een algemeen beleidsprogramma voor de duur van haar mandaat voorleggen, dat minstens de belangrijkste beleidsplannen bevat.

Dit beleidsprogramma wordt na goedkeuring door de gemeenteraad bekendgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 112 van de nieuwe gemeentewet en op de door de gemeenteraad voorgeschreven wijze.

Ingevolge de overgangsbepaling van artikel 4 van deze wet zullen deze bepalingen van toepassing zijn op de bestendige deputaties en de schepencolleges die zijn geïnstalleerd na de verkiezingen van 8 oktober 2000.

Voor deze overheden wordt de termijn van drie maanden waarbinnen zij een algemeen beleidsprogramma ter goedkeuring moeten voorleggen aan respectievelijk de provincieraad en de gemeenteraad verlengd tot het verstrijken van de derde maand na de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 januari 2001.

De Minister,
A. Duquesne